EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 10.12.2001
KOM(2001) 739 slutlig

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om fastställande av gemenskapens ståndpunkt beträffande ett beslut av Gemensamma kommittén, inrättad genom avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om att anta sin arbetsordning

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1. BAKGRUND

I artikel 14.1 i avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater (nedan kallat "avtalet") inrättas en gemensam kommitté. I artikel 14.3 i avtalet föreskrivs att Gemensamma kommittén själv skall fastställa sina egna regler och förfaranden.

Enligt artikel 3.3 i rådets beslut 1999/78/EG[1] beträffande ingåendet av avtalet skall gemenskapens ståndpunkt vad gäller ett beslut av Gemensamma kommittén om att anta sin arbetsordning fastställas av rådet, som skall fatta sina beslut med kvalificerad majoritet på förslag av kommissionen.

2. ARBETSORDNINGEN

I arbetsordningen fastställs regler för Gemensamma kommitténs arbete. Reglerna omfattar bland annat följande:

- Organisationen av Gemensamma kommittén när det gäller ordförandeskap (artikel 1), möten med jämna mellanrum och förberedelse av dessa (artikel 2), utarbetande och godkännande av utkast till dagordning för möten (artikel 4) och de gemensamma mötesprotokollen (artikel 5).

- Fastställande av förfaranden för hur Gemensamma kommittén skall fatta beslut (artikel 6). Dessa förfaranden skall tillämpas särskilt när organ för bedömning av överensstämmelse utses och upptas i förteckningen över sådana organ i en sektoriell bilaga i enlighet med artikel 7 i avtalet.

- Angivande av att Gemensamma kommitténs möten inte är öppna för allmänheten och att den konfidentialitet som föreskrivs i artikel 17 i avtalet tillämpas vid utbyte av dokument och när personer som inte är tjänstemän hos parterna bjuds in till möten.

3. BUDGETKONSEKVENSER OCH KONSEKVENSER FÖR FÖRETAGEN

Detta förslag inverkar varken på gemenskapens budget eller på små och medelstora företag.

4. SLUTSATS

Av ovanstående skäl föreslår kommissionen att rådet antar ett beslut om fastställande av gemenskapens ståndpunkt beträffande ett beslut av Gemensamma kommittén, inrättad genom avtalet, om att anta sin arbetsordning.

[1] EGT L 31, 4.2.1999, s. 1.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om fastställande av gemenskapens ståndpunkt beträffande ett beslut av Gemensamma kommittén, inrättad genom avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om att anta sin arbetsordning

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 1999/78/EG av den 22 juni 1998 om ingående av ett avtal om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater[2], nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 3.3 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag[3], och

av följande skäl:

(1) I artikel 14.3 i avtalet föreskrivs att Gemensamma kommittén själv skall fastställa sina egna regler och förfaranden.

(2) Gemenskapens ståndpunkt bör fastställas när det gäller ett sådant beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE :.

Artikel 1

Den ståndpunkt som Europeiska gemenskapen skall anta beträffande ett beslut av Gemensamma kommittén, inrättad genom artikel 14 i avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om att anta sin arbetsordning skall baseras på det utkast till beslut av Gemensamma kommittén som bifogas detta beslut. Före Gemensamma kommitténs antagande får ändringar av teknisk och redaktionell natur godtas utan att rådet måste fatta ett nytt beslut.

Artikel 2

När Gemensamma kommitténs beslut har antagits skall det offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

[2] EGT L 31, 4.2.1999, s. 1.
[3] EGT C , s. .

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

Utkast

Beslut nr xx/2001 av den gemensamma kommitté som inrättats enligt avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater

om antagande av dess arbetsordning

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, särskilt artikel 14 i detta, och

av följande skäl:

I artikel 14.3 i avtalet föreskrivs att Gemensamma kommittén skall fastställa sina egna regler och förfaranden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Gemensamma kommitténs arbetsordning, så återfinns i tillägget till detta beslut, skall antas.

2. Detta beslut, som har upprättats i två exemplar, skall undertecknas av de företrädare för Gemensamma kommittén som är bemyndigade att på parternas vägnar vidta åtgärder när det gäller ändring av avtalet. Detta beslut skall tillämpas från och med dagen för det sista undertecknandet.

Undertecknat i Washington D.C. den

Undertecknat i Bryssel den

På Amerikas förenta staters vägnar

På Europeiska gemenskapens vägnar

Arbetsordning

för den gemensamma kommitté som inrättats enligt avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater

Artikel 1 - Ordförandeskap

Ordförandeskapet i Gemensamma kommittén skall innehas gemensamt av en företrädare för Europeiska gemenskapen och en företrädare för Förenta staterna.

Artikel 2 - Möten

1. Gemensamma kommittén skall sammanträda regelbundet, minst en gång om året vid en gemensamt överenskommen tidpunkt. Om endera parten bedömer att ytterligare möten är nödvändiga skall den andra parten så långt möjligt tillmötesgå begäran om ett möte.

2. Om inte annat avtalas skall parterna turas om att stå som värd för mötena. Telekonferenser eller videokonferenser kan användas efter överenskommelse mellan parterna.

3. Ordförandena skall kalla till möten i Gemensamma kommittén.

4. Ordförandena skall fastställa datum för mötet och utbyta de handlingar som är nödvändiga i så god tid att mötet kan förberedas på ett lämpligt sätt, om möjligt 3 veckor i förväg.

5. Den part som står som värd för ett möte skall sörja för praktiska åtgärder i samband med mötet. Möten i form av videokonferenser eller telekonferenser skall ordnas av den ordförande som begärt mötet.

Artikel 3 - Delegationer

Parterna skall underrätta varandra om sina respektive delegationers sammansättning minst en vecka före ett möte.

Artikel 4 - Dagordning för mötena

1. Ordförandena skall upprätta en preliminär dagordning för varje möte senast 14 dagar före mötet. Den preliminära dagordningen skall omfatta de punkter beträffande vilka någon av ordförandena senast 14 dagar före mötet har mottagit en begäran om att de skall tas upp på dagordningen.

2. Endera parten kan när som helst före mötet foga punkter till den preliminära dagordningen, förutsatt att den andra parten samtycker till detta. Begäran om att foga punkter till den preliminära dagordningen skall om möjligt inges skriftligen och tillmötesgås så långt möjligt.

3. Den slutliga dagordningen skall antas av ordförandena vid början av varje möte. Andra punkter än de som är upptagna i den preliminära dagordningen kan tas upp om parterna är överens om detta och skall tillmötesgås så långt möjligt.

Artikel 5 - Mötesprotokoll

1. Ett utkast till mötesprotokoll skall upprättas så snart som möjligt av den ordförande som står som värd för mötet.

2. Mötesprotokoll skall för varje punkt på dagordningen som allmän regel innehålla uppgifter om

   a) de handlingar som lagts fram för Gemensamma kommittén,

   b) uttalanden som endera parten har begärt skall tas till protokollet, och

   c) de beslut som fattats och de slutsatser som antagits beträffande en viss punkt.

3. Mötesprotokoll skall också innehålla namnen på de personer som ingår i respektive deltagande delegation med angivande av vilket ministerium eller organ som var och en av dem företräder.

4. Mötesprotokoll skall godkännas av Gemensamma kommittén vid dess nästa möte.

Artikel 6 - Gemensamma kommitténs beslut

1. Gemensamma kommittén skall fatta beslut enhälligt.

2. Gemensamma kommittén kan fatta ett beslut genom ett skriftligt förfarande vid en annan tidpunkt än i samband med formella möten i Gemensamma kommittén.

3. Gemensamma kommitténs beslut skall benämnas "beslut", följt av ett löpnummer och en beskrivning av ämnet. Datum för beslutets ikraftträdande skall också anges. Beslut skall undertecknas av de företrädare för Gemensamma kommittén som är bemyndigade att handla på parternas vägnar. Beslut skall upprättas i två exemplar och båda texterna skall vara lika giltiga.

4. Beslut som rör utnämning av ett organ för bedömning av överensstämmelse och dess upptagande i en förteckning skall fattas genom ett skriftligt förfarande. För detta ändamål, och utan att det påverkar tillämpningen av de särskilda

bestämmelserna i en sektoriell bilaga till avtalet, skall i enlighet med artikel 7 i avtalet följande förfaranden gälla:

a) Ena parten skall till den andra parten överlämna ett skriftligt förslag i form av ett utkast till Gemensamma kommitténs beslut om ändring av den sektoriella bilagan för att i denna uppta ett eller flera organ för bedömning av överensstämmelse (se bifogade förlaga), och även bifoga eventuella styrkande handlingar. Den mottagande parten skall skriftligen bekräfta mottagandet och ange datum för mottagandet av förslaget. Den part som mottar förslaget skall inom 60 dagar från mottagandet skriftligen meddela om den samtycker till eller motsätter sig förslaget.

b) Om den part som mottar förslaget begär ytterligare upplysningar skall den skriftligen ange de upplysningar som önskas och skälen till detta. En begäran om ytterligare upplysningar skall innebära att perioden på 60 dagar skall avbrytas och börja löpa igen när de ytterligare upplysningarna har mottagits, såvida den berörda parten inte skriftligen har begärt en ytterligare frist på 30 dagar för att kontrollera de ytterligare upplysningarna.

c) När förslaget har godtagits skall den mottagande parten underteckna och datera Gemensamma kommitténs beslut och sända det till den andra parten. Upptagandet i förteckningen av det eller de föreslagna organen för bedömning av överensstämmelse skall gälla från och med den dag som anges i Gemensamma kommitténs beslut.

d) Om den part som mottar ett förslag rörande utnämning av ett organ för bedömning av överensstämmelse underlåter att meddela att den godtar eller motsätter sig förslaget inom tidsfristen på 60 dagar och inte har begärt en ytterligare frist på 30 dagar, skall ärendet hänskjutas till Gemensamma kommittén.

e) Om en part på grundval av dokumenterad bevisning ifrågasätter den tekniska kompetensen hos ett föreslaget organ för bedömning av överensstämmelse, eller organets efterlevnad av kraven, skall detta organ inte upptas i den berörda sektoriella bilagan. Gemensamma kommittén kan besluta att organet för bedömning av överensstämmelse skall kontrolleras. Kontrollen skall genomföras snarast möjligt av den part på vars territorium organet är beläget, men kan när så är motiverat genomföras av parterna gemensamt. När denna kontroll har slutförts kan förslaget att uppta organet för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i den sektoriella bilagan på nytt överlämnas till den andra parten i enlighet med denna arbetsordning.

f) Om en av parterna eller det berörda organet för bedömning av överensstämmelse motsätter sig en kontroll, skall organet inte upptas i den berörda sektoriella bilagan. En av parterna kan dock vid en senare tidpunkt

lägga fram ett nytt förslag om upptagande av detta organ i förteckningen på grundval av ny bevisning.

5. För beslut om tillfälligt upphävande av utnämningen av ett organ för bedömning av överensstämmelse upptaget i en sektoriell bilaga skall förfarandena i artikel 8 i avtalet gälla. Gemensamma kommittén skall se till att det tillfälliga upphävandet genomförs genom att i enlighet med punkt 3 fatta ett beslut genom ett skriftligt förfarande.

6. För beslut om återkallande av utnämningen av ett organ för bedömning av överensstämmelse upptaget i en sektoriell bilaga skall förfarandena i artikel 9 i avtalet gälla. Gemensamma kommittén skall se till att återkallandet träder i kraft genom att i enlighet med punkt 3 fatta ett beslut genom skriftligt förfarande.

Artikel 7 - Gemensamma kommittén och gemensamma sektoriella kommittéer

De gemensamma sektoriella kommittéerna skall hålla Gemensamma kommittén underrättad och lämna rapporter om sitt arbete, sina överläggningar och slutsatser i fråga om genomförandet av de sektoriella bilagorna. Var och en av parterna i Gemensamma kommittén skall se till att dess företrädare i de gemensamma sektoriella kommittéerna hålls fullständigt underrättade om de frågor som diskuteras i Gemensamma kommittén och de ståndpunkter som antas av denna. Gemensamma kommittén kan delegera vissa uppgifter till de gemensamma sektoriella kommittéerna.

Artikel 8 - Samråd med experter

Kommittén kan samråda med experter när det gäller särskilda frågor om båda parterna samtycker till detta.

Artikel 9 - Utgifter

1. Parterna skall var för sig stå för de kostnader de ådrar sig i samband med sitt deltagande i Gemensamma kommitténs möten, såväl kostnader för personal, resor och uppehälle som porto- och telekostnader.

2. Andra kostnader som följer av organisationen av mötena skall i allmänhet bäras av den part som står som värd för mötet.

Artikel 10 - Administrativa förfaranden

1. Om inget annat beslutas skall Gemensamma kommitténs möten inte vara offentliga.

2. Gemensamma kommitténs protokoll och andra handlingar skall av konfidentialitetsskäl anses vara information som utväxlats i enlighet med artikel 17 i avtalet.

3. Andra deltagare än parternas tjänstemän kan efter överenskommelse med båda ordförandena inbjudas att delta, och skall omfattas av samma konfidentialitetskrav i enlighet med artikel 17 i avtalet.

4. Parterna kan anordna offentliga informationstillfällen eller på annat sätt informera den berörda allmänheten om resultaten av Gemensamma kommitténs möten.

Tillägg till Gemensamma kommitténs arbetsordning

Förlaga till Gemensamma kommitténs beslut om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse enligt skriftligt förfarande

Beslut nr x/2001 av den gemensamma kommitté som inrättats enligt avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i den sektoriella bilagan om [ange vilken]

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, särskilt artiklarna 7 och 14 i detta, och

av följande skäl:

Gemensamma kommittén bör fatta ett beslut om att uppta ett eller flera organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i en sektoriell bilaga.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Organen för bedömning av överensstämmelse i tillägg A skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan [ange vilken].

2. Organen för bedömning av överensstämmelse i tillägg B skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om [ange vilken].

[Ytterligare tillägg rörande andra sektoriella bilagor kan införas].

3. Den konkreta räckvidden i fråga om produkter och förfaranden för bedömning av överensstämmelse när det gäller upptagandet av de organ för bedömning av överensstämmelse som anges i tilläggen A och B har överenskommits parterna emellan och kommer att upprätthållas av dem.

4. Detta beslut, som har upprättats i två exemplar, skall undertecknas av de företrädare för Gemensamma kommittén som är bemyndigade att på parternas vägnar vidta åtgärder när det gäller ändring av avtalet. Detta beslut skall tillämpas från och med dagen för det sista undertecknandet.

På Amerikas förenta staters vägnar — På Europeiska gemenskapens vägnar

Undertecknat i Washington D.C. den — Undertecknat i Bryssel den

Tillägg A

Amerikanska organ för bedömning av överensstämmelse som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilaga om [ange vilken]

[Namn på och kontaktuppgifter för upptagna organ för bedömning av överensstämmelse]

Tillägg B

EG-organ för bedömning av överensstämmelse som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om [ange vilken]

[Namn på och kontaktuppgifter för upptagna organ för bedömning av överensstämmelse]